



Dodatok 05201101

k Dohode o Voice VPN č.0120041033

uzatvorený v zmysle ustanovení zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciach v znení neskorších predpisov a ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dodatok 05201101“)

medzi

1. Trenčiansky samosprávny kraj

K dolnej stanici 7282/20A

911 01 Trenčín

IČO: 3612 6624

Bankové spojenie: DEXIA Banka Slovensko, a.s.

č. účtu :

Zastúpený : MUDr. Pavol Sedláček, MPH

predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja

(ďalej len ako "Účastník")

a

2. Slovak Telekom, a.s.

Karadžičova 10

825 13 Bratislava

IČO: 35 763 469

IČ DPH: SK 2020273893

Bankové spojenie :

č. účtu :

Zastúpený : Ing. Ján Adamec

Senior manažér predaja korporátnym zákazníkom

poverený podľa Podpisového poriadku Slovak Telekom, a.s.

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri, vedenom pri Okresnom súde Bratislava I., odd. Sa, vl.č. 2081/B

(ďalej len ako "Poskytovateľ")

**Článok I.
Predmet Dodatku**

Zmluvné strany v zmysle Dohody o Voice VPN č.0120041033 (ďalej len „Dohoda“) a Všeobecných podmienok na poskytovanie verejnej telefónnej služby a verejnej telekomunikačnej služby ISDN uzatvárajú Dodatok 05201101 (ďalej len „Dodatok“), ktorým sa mení a dopĺňa Dohoda nasledovne:

1. Poskytovateľ sa zaväzuje upraviť v prospech Účastníka cenové podmienky volaní z jestvujúcich pripojení zahrnutých do Voice VPN 2 Účastníka. Nové cenové podmienky sú uvedené v novej Prílohe - Časť B: Cenové podmienky Voice VPN 2.
2. Dodatkom sa ruší pôvodná Príloha – Časť B: Cenové podmienky Voice VPN 2 a nahrádza sa novou Prílohou – Časť B: Cenové podmienky Voice VPN 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku a nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku.
3. Dodatkom sa prvá veta v pôvodnom bode 1 v Článku VI. Trvanie Dohody ruší a nahrádza sa prvou vetou v nasledovnom znení: Dohoda sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2013.

**Článok II.
Záverečné ustanovenia**

1. Všetky ostatné ustanovenia platnej Dohody zostávajú v platnosti bez zmeny.
2. Dodatok sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňa 01.12.2011, nie však skôr ako nasledujúci deň po zverejnení, ktoré bolo preukázané písomným potvrdením o zverejnení tohto Dodatku Účastníkom v zmysle § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov Poskytovateľovi, ktorý týmto zároveň požaduje takéto písomné potvrdenie o zverejnení tohto Dodatku.

- 7. 10. 2011

V Trenčíne, dňa 2011

za Trenčiansky samosprávny kraj:

MUDr. Pavol Sedláček, MPH
predseda
Trenčianskeho samosprávneho kraja

11. 10. 2011

V Bratislave, dňa.....2011

za Slovak Telekom, a.s.:

Slovak Telekom, a.s.
Karaššova 10
825 13 Bratislava

23

Ing. Jan Adamec
senior manažér predaja
korporátnym zákazníkom



Príloha :

Časť B: Cenové podmienky Voice VPN 2

| | |
|-------------|-------------------------------------|
| VVPN | K dohode číslo 0120041033 |
| TSK | |

Referenčný objem prevádzky spoplatňovanej podľa Cenových podmienok VVPN: 100 000 minút
Poplatky pre 258x TP1, 0x TP2M, 96x ISDN BRA, 1x ISDN PRA

Mesačné poplatky

| Typ pripojenia | Voice VPN jednotkové ceny * |
|----------------|--------------------------------|
| TP1 | 11,58 |
| TP2M | 199,0 |
| ISDN BRA | 17,50 |
| ISDN PRA | 89,49 |

Minútová cena Voice VPN pre objem prevádzky spoplatňovanej podľa cenových podmienok VVPN

| Typ volania | Voice VPN jednotkové ceny * |
|------------------------|--------------------------------|
| Miestne | 0,0263 |
| Miestne - interné | 0,0000 |
| Medzimestské | 0,0324 |
| Medzimestské - interné | 0,0000 |
| Česká Republika | 0,0518 |
| Maďarsko | 0,0518 |
| Nemecko | 0,0518 |
| Poľsko | 0,0518 |
| Rakúsko | 0,0518 |
| Medzinárodné I | 0,0624 |
| Medzinárodné II | 0,1726 |
| Medzinárodné III | 0,3715 |
| Medzinárodné IV | 0,9968 |
| Medzinárodný mobil | 0,1942 |
| T-mobile | 0,1188 |
| Orange | 0,1188 |
| O2 | 0,1188 |

* Všetky ceny sú uvedené v EUR bez DPH